



Sede Legale, Amministrativa e Operativa:
Via del Lavoro, 3 - 40056 Crespellano (BO)
Tel: 051.734808 - Fax: 051.734474
Cod.Fisc.:01466880398 - Part. IVA: 01993201209
euroequipe@hidroself.it - www.hidroself.it - www.sandokan.com

SCHEDA INFORMATIVA DI PRODOTTO “OFFLY” IN & OUT

Emissione: 17Marzo 2009

1. IDENTIFICAZIONE DEL PREPARATO E DELLA SOCIETA'

1.1 Identificazione del preparato: “OFFLY IN & OUT” Bomboletta Aerosol

1.2 Utilizzazione del preparato il preparato viene utilizzato come insetticida pronto all'uso

1.3 Identificazione della società: EUROEQUIPE srl
Via del Lavoro, 3 - 40056 Crespellano (BO)
Telefono n°: (39) 051 734808
Fax n°: (39) 051 734474

1.4 Telefono di emergenza Centro antiveneni ospedale Niguarda (MI) 02 66101029
e-mail della persona competente, responsabile della scheda dati di sicurezza hidroself@hidroself.it

2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Aerosol insetticida con propano/butano contenente un piretroide insetticida.

Rischi per la salute : ---
Rischi per l'ambiente : nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

3. COMPOSIZIONE

Trattasi di una bombola aerosol insetticida contenente:

0,1% di Transflutrina	cyclopropanecarboxylic, 3-(2,2-dichloroethenyl)-2,2-di-methyl-, (2,3,5,6-tetrafluorophenyl)methyl ester, (1R-trans) N. CAS 118712-89-3 N. CEE 258-067-9 EU Index N.607-223-00-8 Simboli : X _i ; N Frasi R : 38-50/53
0,2% di Piperonil butossido	2-(2-Butoxyethoxy) ethyl 6-propylpiperonyl ether N.CAS 51-03-6 N. CEE 200-076-7 Simbolo: N Frasi R : 50/53
5-6% di Alcheni-C11-15-iso	N. CAS 90622-58-5 N. CEE 292-460-6 Simbolo: X _n Frasi R : 65-66
40% di Butano + Propano + Isobutano	N CAS 106-97-8 N. CEE 200-448-7 74-98-6 200-827-9 75-28-5 200-857-2 Per tutti e tre: Simbolo F+ e Frase R: 12

4. INTERVENTI DI PRIMO SOCCORSO

- Indicazioni generali : In qualsiasi caso consultare un medico.
Non somministrare alcuna sostanza per via orale a persone prive di conoscenza.



Sede Legale, Amministrativa e Operativa:
Via del Lavoro, 3 - 40056 Crespellano (BO)
Tel: 051.734808 - Fax: 051.734474
Cod.Fisc.:01466880398 - Part. IVA: 01993201209
euroequipe@hidroself.it - www.hidroself.it - www.sandokan.com

- Contatto con la cute : Lavare immediatamente con sapone e abbondante acqua.
- Contatto con gli occhi : Lavare immediatamente con abbondante acqua per 15-20 minuti, a palpebra aperta. Se permane arrossamento o fastidio consultare un oculista.
- Ingestione :Sciacquare la bocca con acqua, richiedere l'intervento tempestivo di un medico. Non provocare il vomito.
- Inalazione : Portare all'aria aperta. Far riposare in luogo caldo e chiamare il medico. Praticare la respirazione artificiale se necessario.

5. MISURE ANTINCENDIO

- Idonei mezzi estinguenti : gas inerti, schiuma, polveri chimiche, CO₂
acqua solo per raffreddare le bombolette
- Mezzi estinguenti che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza : ---
- Speciali pericoli di esposizione derivanti dalla sostanza o dai prodotti della combustione o dai gas prodotti : prodotti primari della combustione: CO_x, H₂O
- Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio : Indossare l'autorespiratore ed un adeguato equipaggiamento protettivo

6. PROVVEDIMENTI IN CASO DI DISPERSIONE ACCIDENTALE

- Precauzioni per la persona protettivi. : Indossare guanti, occhiali e indumenti
- Precauzioni ambientali : Evitare di inalare i vapori..
Evitare che il prodotto giunga nei corsi d'acqua, nelle acque di scarico o che penetri nel terreno. Se il prodotto ha contaminato acque pubbliche e scarichi, informare le Autorità competenti.
- Metodi di bonifica : Raccogliere accuratamente il prodotto con materiali assorbenti. Non lavare con acqua. Ventilare l'ambiente.

7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

- 7.1 Manipolazione : Usare le protezioni individuali previste per evitare il contatto.
Assicurare una adeguata ventilazione dell'ambiente.
- 7.2 Immagazzinamento : Tenere i contenitori ben chiusi in ambienti freschi, asciutti, non accessibili agli estranei e lontano da alimenti e da fonti di ignizione o di calore. Evitare temperature superiori ai 50°C:
- 7.3 Impieghi particolari : ---



Sede Legale, Amministrativa e Operativa:
Via del Lavoro, 3 - 40056 Crespellano (BO)
Tel: 051.734808 - Fax: 051.734474
Cod.Fisc.:01466880398 - Part. IVA: 01993201209
euroequipe@hidroself.it - www.hidroself.it - www.sandokan.com

8. PROTEZIONE PERSONALE/CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

TLV –TWA (per 8 ore) : 800 ppm (Butano-Propano-Isobutano)

Si consigliano le seguenti

protezioni:

- Protezione respiratoria : Provvedere adeguate protezioni e/o aspirazione con idoneo filtro
- Protezione della mani : Guanti idonei per prodotti chimici..

- Protezione degli occhi : Nelle normali condizioni non occorrono.
- Protezione della pelle : Indumenti protettivi idonei (antistatici).

Si devono comunque osservare le consuete precauzioni per le manipolazioni dei prodotti chimici.

9. PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE

Stato fisico : liquido sotto pressione
Colore : bianco (da emulsione)
Odore : leggero e caratteristico

pH : ---
Punto di infiammabilità : 104°C (riferito al propano)
Autoinfiammabilità : 420°C
Proprietà esplosive : La bombola può esplodere a T >50°C
Proprietà comburenti : ---
Pressione interna a 20°C : circa 3,5 bar
Densità relativa : - (20°C)
Solubilità : parziale in acqua

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : ---
Limiti di esplosività dei vapori in aria : inf. 1,8% - Sup. 9,5%

10. STABILITA' E REATTIVITA'

10.1 Condizioni da evitare : esposizione a temperature superiori a 50°C

10.2 Materiali da evitare : agenti ossidanti o prodotti fortemente acidi o basici

10.3 Prodotti di decomposizione pericolosi : ---

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

A) **Relative alla Transflutrina:**

- Tossicità orale : LD50 acuta ratto >5.000 mg/kg
- Tossicità dermale acuta : LD50 ratto >5000 mg/kg
- Tossicità inalatoria : LC50 (4h) ratto >0,513 mg/l
- Effetti nocivi : la sostanza è un insetticida piretroide a bassa tossicità.



Sede Legale, Amministrativa e Operativa:
Via del Lavoro, 3 - 40056 Crespellano (BO)
Tel: 051.734808 - Fax: 051.734474
Cod.Fisc.:01466880398 - Part. IVA: 01993201209
euroequipe@hidroself.it - www.hidroself.it - www.sandokan.com

B) Relative al Piperonil butossido:

- Tossicità orale : LD50 acuta ratto >5000 mg/kg
- Tossicità dermale acuta : LD 50 coniglio >2000 mg/kg
- Tossicità inalatoria : LC50 (4h) ratto >5,9 mg/l
- Effetti nocivi : sinergico a bassa tossicità

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

A) Relative alla Transflutrina:

Azione altamente nociva sui pesci, plancton e su organismi a dimora fissa.

12.1 Ecotossicità

- Pesci : LC 50 (96 h) Trota Arcobaleno 0,0007 mg/l
- Alghe : LC50 Desmodesmus subspicatus >0,1 mg/l
- Daphnia : EC50 (48h) Daphnia magna 0,0017 mg/l
- Uccelli : LD50 quaglia (Colinus virginianus) >2000 mg/kg

12.5 Altri effetti avversi :

Non disponibili.

B) Relative al Piperonil butossido:

Azione altamente nociva sui pesci, plancton e su organismi a dimora fissa.

12.1 Ecotossicità

- Pesci : LC 50 (96 h) Lepomis macrochirus 5,37 mg/l
- Alghe : LC50 Selenastrum capricornutum 2,09 mg/l
- Daphnia : EC50 (48h) Daphnia magna 0,0017 mg/l
- Uccelli : LD50 quaglia (Colinus virginianus) >2250 mg/kg

12.5 Altri effetti avversi :

Non disponibili.

13. OSSERVAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Il contenitore aerosol surriscaldato a temperature superiori a 50°C può scoppiare anche se contiene un piccolo residuo di gas.

Utilizzare la bombola fino a completo esaurimento in modo da poterla considerare un materiale da riciclare o come rifiuto speciale assimilabile agli urbani. Lo smaltimento dei contenitori non completamente vuoti deve avvenire presso uno smaltitore autorizzato ed attrezzato.

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il trasporto di questo prodotto è soggetto alle norme dei “prodotti pericolosi”

Definizione: AEROSOL, infiammabili UN n. 1950

Trasporto stradale e : Classe 2 Gruppo n.a. Etichetta: 2.1
ferroviario ADR/RID : Codice di classificazione: 5F

Trasporto in quantità limitata (per esenzione prescrizioni ADR)

Rif.to Codice LQ2 : Imballo interno cont. Max = 1 L

Collo (peso lordo max.) = 30 Kg

Ogni collo deve riportare obbligatoriamente un'etichetta ideale a losanga di 100 x 100 mm.con



Sede Legale, Amministrativa e Operativa:
Via del Lavoro, 3 - 40056 Crespellano (BO)
Tel: 051.734808 - Fax: 051.734474
Cod.Fisc.:01466880398 - Part. IVA: 01993201209
euroequipe@hidroself.it - www.hidroself.it - www.sandokan.com

la scritta interna “UN 1950 AEROSOL”.
Evidenziare la scritta LTD-QTY.

15. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

Classificazione ed etichettatura		Simboli: N
Fraresi di rischio	R 10 R 52/53	Infiammabile Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
Consigli di prudenza	S 2 S 13 S 16 S 46 S 61	Conservare fuori dalla portata dei bambini Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande Conservare lontano da fiamme e scintille Non fumare In caso di ingestione consultare immediatamente il medico (se possibile mostrargli l'etichetta) Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni/schede informative in materia di sicurezza

16. ALTRE INFORMAZIONI

Testo completo delle frasi R indicate al punto 2:

- R 12 Estremamente infiammabile.
R 38 Irritante per la pelle.
R 65 Può causare danni polmonari se ingerito.
R 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle
R 50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Bibliografia: - The Pesticide Manual 2002
- Letteratura e SDS originali “BAYER”
- Letteratura e SDS originali “ENDURA”

Scheda e dati di sicurezza conformi alla Direttiva 2001/58/CE (Decreto 7 settembre 2002).

Le informazioni di questa scheda di sicurezza sono basate sulle nostre conoscenze attuali e sulle normative comunitarie. Il prodotto non deve essere utilizzato per scopi diversi da quelli specificati.
E' responsabilità dell'utilizzatore prendere tutte le misure necessarie per conformarsi alle normative locali e nazionali.